



Zavarovalnica Triglav, d.d.  
Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana  
Št. ID za DDV SI80040306

**triglav**

Ljubljana, 02.02.2017

## VERSICHERUNGSBESTÄTIGUNG

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bestätigen hiermit dass der Unternehmer

**TAJL STORITVE D.O.O., POT NA KOŠACE 1 B, 1360 VRHNIKA**

über uns die Haftpflichtversicherung für das Fahrzeug mit dem Kennzeichen  
**LJTJL1 + jedesmaliger Anhänger**  
abgeschlossen hat.

Die Deckungsschutz umfasst die Haftung unseres Versicherungsnehmers als Frachtführer im deutschen nationalen Straßengüterverkehr (Kabotage-Transporte in Deutschland) nach deutschem Frachtrecht im Rahmen und im Umfang der §§ 7a des Güterkraftverkehrsgesetzes und Vierten Abschnitt des Handelsgesetzbuchs (vom §§407 bis zum §§ 450).

Beginn des Versicherungsschutzes:  
**05.01.2017**

Ende des Versicherungsschutzes:  
**04.01.2018**

Polizzenummer: **TR45500662106**

Bei Fragen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung und verbleiben

mit freundlichen Grüßen

ZAVAROVALNICA TRIGLAV d.d.



*Valk*



Zavarovalnica Triglav, d.d.  
Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana  
Št. ID za DDV SI80040306

**triglav**

Ljubljana, 02.02.2017

## VERSICHERUNGSBESTÄTIGUNG

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bestätigen hiermit dass der Unternehmer

**TAJL STORITVE D.O.O., POT NA KOŠACE 1 B, 1360 VRHNIKA**

über uns die Haftpflichtversicherung für das Fahrzeug mit dem Kennzeichen  
**LJTAJL2 + jedesmaliger Anhänger**  
abgeschlossen hat.

Die Deckungsschutz umfasst die Haftung unseres Versicherungsnehmers als Frachtführer im deutschen nationalen Straßengüterverkehr (Kabotage-Transporte in Deutschland) nach deutschem Frachtrecht im Rahmen und im Umfang der §§ 7a des Güterkraftverkehrsgesetzes und Vierten Abschnitt des Handelsgesetzbuchs (vom §§407 bis zum §§ 450).

Beginn des Versicherungsschutzes:  
**05.01.2017**

Ende des Versicherungsschutzes:  
**04.01.2018**

Polizzenummer: **TR45500662106**

Bei Fragen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung und verbleiben

mit freundlichen Grüßen

ZAVAROVALNICA TRIGLAV d.d.





Zavarovalnica Triglav, d.d.  
Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana  
Št. ID za DDV SI80040306

**triglav**

Ljubljana, 02.02.2017

## VERSICHERUNGSBESTÄTIGUNG

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bestätigen hiermit dass der Unternehmer

**TAJL STORITVE D.O.O., POT NA KOŠACE 1 B, 1360 VRHNIKA**

über uns die Haftpflichtversicherung für das Fahrzeug mit dem Kennzeichen  
**LJTAJL3 + jedesmaliger Anhänger**  
abgeschlossen hat.

Die Deckungsschutz umfasst die Haftung unseres Versicherungsnehmers als Frachtführer im deutschen nationalen Straßengüterverkehr (Kabotage-Transporte in Deutschland) nach deutschem Frachtrecht im Rahmen und im Umfang der §§ 7a des Güterkraftverkehrsgesetzes und Vierten Abschnitt des Handelsgesetzbuchs (vom §§407 bis zum §§ 450).

Beginn des Versicherungsschutzes:  
**13.02.2017**

Ende des Versicherungsschutzes:  
**04.01.2018**

Polizzenummer: **TR45500662106**

Bei Fragen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung und verbleiben

mit freundlichen Grüßen

ZAVAROVALNICA TRIGLAV d.d.



*Volk*



## VERSICHERUNGSBESTÄTIGUNG

VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT Zavarovalnica Triglav, d.d. Geschäftseinheit Ljubljana, VEROVŠKOVA ULICA 60 B, 1000 LJUBLJANA, SLOWENIEN bestätigt damit daß Frachtführer

### TAJL STORITVE D.O.O., POT NA KOŠACE 1 B, 1360 VRHNIKA

seine Frachtführerschaft für die Güter während der Beförderung im internationalen Straßengüterverkehr mit der Versicherungspolizze Nr. **TR45500662106** versichert hat:

Kennzeichnungen von LKW	Versicherungssumme pro Schadensvorfall und pro LKW	Deckungsgebiet	Ladegewicht in Tonnen (t)
LJTAJL1 + jedesmaliger Anhänger	100.000,00 EUR	EUROPA (die Staaten von ehemalige Sowjetunion ausgeschlossen)	25,00
LJTAJL2 + jedesmaliger Anhänger	100.000,00 EUR	EUROPA (die Staaten von ehemalige Sowjetunion ausgeschlossen)	25,00
LJTAJL3 + jedesmaliger Anhänger	100.000,00 EUR	EUROPA (die Staaten von ehemalige Sowjetunion ausgeschlossen)	25,00

Versicherungsdauer bis zum **04.01.2018**

Bei der Feststellung der Haftung des Frachtführers im internationalen Straßengüterverkehr berücksichtigen wir die Bestimmungen:

1. des Übereinkommens über Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
2. die nationale Gesetze über Beförderungsvertrag im nationalen Straßengüterverkehr (für Kabotage)

Diese Versicherungsbestätigung ist den Bestimmungen der entsprechenden Versicherungspolizze und ihrer Ergänzungsverträgen untergeordnet.

Ljubljana, 02.02.2017



ZAVAROVALNICA TRIGLAV  
Geschäftseinheit Ljubljana



## CERTIFICATE OF INSURANCE

We the ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d., Branch Office Ljubljana, VEROVŠKOVA ULICA 60 B, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIA herewith declare that we have issued the Policy for insurance of Liability of the Carrier in International Carriage of Goods by Road No. TR45500662106 to our insured

### TAJL STORITVE D.O.O., POT NA KOŠACE 1 B, 1360 VRHNIKA

Vehicles insured:

Register Number of vehicle	Limit of coverage per occurrence	Territory of coverage	Insured load capacity in tons (t)
LTAJL1 + each and every trailer	100.000,00 EUR	EUROPE (countries of former Soviet Union excluded)	25,00
LTAJL2 + each and every trailer	100.000,00 EUR	EUROPE (countries of former Soviet Union excluded)	25,00
LTAJL3 + each and every trailer	100.000,00 EUR	EUROPE (countries of former Soviet Union excluded)	25,00

The insurance covers compensations for total or partial loss or damage of transported goods or delay in delivery of goods for which the road carrier is liable according to the provisions of the:

1. Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) for international carriage
2. the national laws of individual countries governing the road carrier's liability for cabotage carriage

The insurance policy is valid till **04.01.2018**.

This insurance certificate is subject to the conditions, terms, limitations and exclusions of the relative insurance policy and its addendums.

Ljubljana, 02.02.2017

Zavarovalnica Triglav, d.d.  
Branch Office Ljubljana





## POTRDILO O ZAVAROVANJU

Zavarovalnica Triglav d.d. Območna enota Ljubljana, VEROVŠKOVA ULICA 60 B, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA potrjujemo, da ima zavarovanec

### TAJL STORITVE D.O.O., POT NA KOŠACE 1 B, 1360 VRHNIKA

pri nas sklenjeno zavarovalno polico št. **TR45500662106** za zavarovanje prevozniške odgovornosti za tovor v cestnem prometu na domačih in mednarodnih prevozihih.

Zavarovanje je sklenjeno za:

Registrska oznaka prevoznega sredstva	Limit zavarovalnega kritja	Območje zavarovalnega kritja	Zavarovana nosilnost prevoznega sredstva (t)
LTAJL1 + vsakokratna prikolica/polpriklopnik	100.000,00 EUR	EVROPA (brez držav nekdanje ZSSR)	25,00
LTAJL2 + vsakokratna prikolica/polpriklopnik	100.000,00 EUR	EVROPA (brez držav nekdanje ZSSR)	25,00
LTAJL3 + vsakokratna prikolica/polpriklopnik	100.000,00 EUR	EVROPA (brez držav nekdanje ZSSR)	25,00

Zavarovanje je veljavno do **04.01.2018**.

Zavarovanje krije škodo, za katero je odgovoren prevoznik v skladu z zakonodajo:

1. Konvencijo o pogodbi za mednarodni prevoz tovora po cestah (CMR)
2. Zakon o prevoznih pogodbah v cestnem prometu (UL RS 126/2003)
3. Obligacijski zakonik (UL RS 83/2001).

To potrdilo služi kot dokaz o sklenjenem zavarovanju, ki pa je urejeno z zavarovalno polico, pogoji in klavzulami.

Ljubljana, dne 02.02.2017

Zavarovalnica Triglav d.d.,  
Območna enota Ljubljana



*Volk*